

# ***Znaki towarowe i prawa autorskie***

Wszelkie informacje zamieszczone w tej instrukcji stanowią własność Bistos Corporation. Żadna jej część nie może być rozpowszechniana, przetwarzana, kopiowana lub dystrybuowana w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody Bistos Corporation.

Wierzymy, że wszelkie informacje zawarte w tej instrukcji są dokładne i wiarygodne, natomiast Bistos Corporation nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone podczas użytku niezgodnego z jego zastosowaniem oraz szkody wynikające z naruszenia praw patentowych przez osoby trzecie. Firma Bistos **nie** udziela żadnych licencji dla osób korzystających z lub użytkujących jakiegokolwiek zawarte treści.

Revision 00  
Sep, 2012

Copyright © Bistos Corporation 2011. Wszelkie prawa zastrzeżone.

7<sup>th</sup> Fl., A Bldg., Woolim Lions Valley 5-cha, 302, Galmachi-ro  
Jungwon-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea

Telefon: +82 31 750 0340  
Fax: +82 31 750 0344

Wydrukowano w Korei

# Spis treści

<b>1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA .....</b>	<b>3</b>
1.1 Instrukcje bezpiecznego używania BT-220 Doppler .....	3
1.2 Ostrzeżenia.....	3
1.3 Środki ostrożności.....	5
1.4 Objasnienie symboli.....	6
<b>2. WPROWADZENIE.....</b>	<b>7</b>
2.1 Informacje o urządzeniu.....	9
2.2 Przeznaczenie.....	9
2.3 Funkcje urządzenia.....	9
2.4 Konfiguracja.....	9
2.5 Opis elementów zewnętrznych.....	8
<b>3. PODSTAWOWE CZYNNOŚCI OBSŁUGOWE.....</b>	<b>11</b>
3.1 Opis przycisków obsługi.....	11
3.1.1 Panel sterowania.....	11
3.1.2 Wyświetlane symbole.....	12
3.1.3 Wymiana baterii.....	12
3.1.4 Automatyczne wyłączenie.....	13
3.1.5 Obsługa głowicy.....	13
3.2 Obsługa detektora tętna BT-220.....	13
3.2.1 Wyświetlacz LCD.....	13
3.2.2 Tryb FHR.....	15
3.2.3 Tryb BIA.....	16
3.2.4 BIA TREND.....	18
3.2.5 Ustawienia urządzenia.....	18
<b>4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA .....</b>	<b>19</b>
4.1 Główna część i głowica.....	19
4.2 Kabel.....	19
4.3 Obsługa i wymiana baterii.....	19
4.4 Podstawowa pomoc techniczna .....	20
<b>5. DANE TECHNICZNE.....</b>	<b>21</b>

# Sekcja 1

## Zasady Bezpieczeństwa

### 1.1 Instrukcje dotyczące Bezpiecznej Eksploatacji oraz Użycia BT-220 Doppler

- Okresowo sprawdzaj urządzenie i akcesoria aby mieć pewność, że kabel i baterie nie wykazują oznak uszkodzeń które mogą szkodzić bezpieczeństwu pacjentki. Nie używaj urządzenia, jeśli są na nim widoczne uszkodzenia.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia BT-220 Doppler. Naprawa może być wykonywana tylko przez wykwalifikowany personel Bistos Co.,Ltd.
- Detektor tętna BT-220 nie jest wskazany lub przeznaczony do pracy podczas użycia defibrylatora lub podczas jego wyładowań.
- Detektor tętna BT-220 nie jest wskazany lub przeznaczony do eksploatacji w pobliżu sprzętu elektrochirurgicznego.
- Detektor tętna BT-220 nie jest wskazany lub przeznaczony do eksploatacji innych urządzeń monitorujących z wyjątkiem tych wyszczególnionych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nie używaj urządzenia, jeśli się nie uruchamia.

**PRZESTROGA:** Nieprzestrzeganie ww. instrukcji może doprowadzić do poważnych urazów.

**UWAGA:** Należy unikać ww. działań, ponieważ niosą one za sobą ryzyko wystąpienia niebezpiecznych sytuacji powodując umiarkowane urazy.

## 1.2 Ostrzeżenia

**OSTRZEŻENIE: RYZYKO WYBUCHU** — Nie używaj detektora BT-220 w otoczeniu łatwopalnym lub w sąsiedztwie łatwopalnych substancji

**OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM** — Nie używaj urządzenia wraz ze sprzętem do elektrochirurgii, oraz w ich bliskim otoczeniu z powodu braku dostatecznych zabezpieczeń.

## 1.3 Środki Ostrożności

**PRZESTROGA:** Prawo ogranicza sprzedaż urządzenia przez i na zlecenie lekarzy.

**PRZESTROGA:** Produkt należy trzymać z dala od kurzu, wibracji, substancji żrących i łatwopalnych. Należy unikać ekstremalnych temperatur oraz wilgoci. Urządzenie powinno być utrzymywane w czystym i suchym otoczeniu z dala od płynów oraz innych substancji. Należy pamiętać, aby zawsze wycierać głowicę.

**PRZESTROGA:** W przypadku, gdy przewody ochronne w warstwie zewnętrznej wzbudzają wątpliwości należy zasilac urządzenie wewnętrznym źródłem energii.

**PRZESTROGA:**





- Sprzęt o klasie A zgodnie z normą IEC/EN 60601-1 (Bezpieczeństwo Sprzętu Elektromedycznego)
- Sprzęt o klasie B zgodnie z normą IEC/EN 60601-1-2 (Wymagania Kompatybilności Elektromagnetycznej)

## Ogólne Środki Bezpieczeństwa

- Należy przestrzegać poniższych zasad w celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia lub narażenia na bezpośrednie niebezpieczeństwo.

	Nie należy narażać urządzenia na działanie deszczu lub cieczy. Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.		Unikaj wystawiania urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
	Nie należy przechowywać urządzenia w temperaturze poniżej 10°C oraz powyżej 40°C. Bezpieczny poziom wilgotności to od 30% do 85%.		Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła takich jak kaloryfery, kratki ciepłe, piecyki lub inne produkty generujące ciepło.
	Unikaj umieszczania urządzenia w nadmiernie wilgotnych miejscach oraz w pomieszczeniach w których istnieje problem z wentylacją.		Unikaj umieszczania urządzenia w pobliżu nadmiernych wstrząsów lub wibracji.
	Unikaj umieszczania urządzenia blisko środków chemicznych lub w pomieszczeniach zagrożonych wyciekami gazu.		Unikaj kurzu i metalowych części.
	Nie próbuj rozbierać urządzenia ani akcesoriów. BISTOS Co., Ltd. nie bierze za te czynności odpowiedzialności.		Wyłącz urządzenie, jeśli nie jest w pełni zainstalowane, w przeciwnym przypadku urządzenie może zostać uszkodzone.

## 1.4 Objaśnienie Symboli

Symbol	Opis	Wymagania
	Przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ	IEC TR 60878
	Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika urządzenia oraz prawidłowej jego eksploatacji. Upewnij się, że znasz znaczenie tej funkcji przed użyciem urządzenia. Funkcje kontrolne opisane w instrukcji obsługi.	IEC 60601-1
	Urządzenie typu BF	IEC60601-1
<b>IPX7</b>	Wodoodporność (zanurzenie w wodzie do 30 minut na głębokość do 1 metra).	IEC60529
	Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.	WEEE, RoHS

※Zgodnie z IEC 60601-1-6 Wymagania ogólne dotyczące podstawowego bezpieczeństwa i zasadniczych parametrów funkcjonalnych – Norma uzupełniająca :  
 Użyteczność, definicja i używanie tych symboli jest modyfikowane.

**PRZESTROGA:** Prawo federalne ogranicza sprzedaż tego urządzenia przez  
 lub na zlecenie lekarza.

## Sekcja 2

# Wprowadzenie

### 2.1 Informacja o Urządzeniu

To poręczny detektor mierzący częstotliwość tętna płodu generujący dźwięk tętna z głośników. Wykonywanie pomiarów częstotliwości tętna płodu (FHR), umożliwia nam przewidzieć nieprawidłowości w rozwoju płodu. BT-220 działa w oparciu o efekt Dopplera a wyniki pojawiają się na wyświetlaczu. Urządzenie umożliwia również zapis tętna poniżej 10 tygodnia ciąży.

### 2.2 Przeznaczenie

BT-220 jest to przenośne urządzenie mierzące częstotliwość tętna płodu wykorzystując technikę dopplerowską, dźwięk wydostaje się przez wbudowane głośniki. Umożliwia nam to przewidzieć nieprawidłowości w rozwoju płodu. Te dane pozwalają nam ocenić jego stan. (Test Przesiewowy). Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez wykwalifikowany personel szpitalny, kliniczny, gabinety lekarskie oraz w domu pacjenta.

### 2.3 Funkcje Urządzenia

BT-220 to Doppler z mikroprocesorem pokazującym wynik na wyświetlaczu i generującym dźwięk bicia serca służący monitorowaniu ciąży.

- ① Lekki i poręczny
- ② Łatwy w obsłudze
- ③ Niskie zużycie energii
- ④ Długotrwałe użytkowanie
- ⑤ Wysoka jakość dźwięku

### 2.4 Konfiguracja

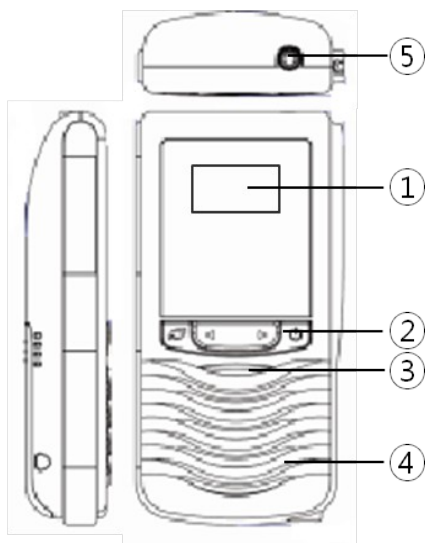
Rozpakuj urządzenie, następnie dokładnie je obejrzyj, czy zawiera wszystkie części oraz, czy nie ma widocznych uszkodzeń. BT-220 składa się z:

- ① główne urządzenie i sonda (głowica)
- ② Baterie 1.5V x2
- ③ Żel do USG x1
- ④ Instrukcja Obsługi x1

### 2.5 Opis Elementów Zewnętrznych

## © Widok z przodu, Widok z góry &amp; Widok z prawej strony

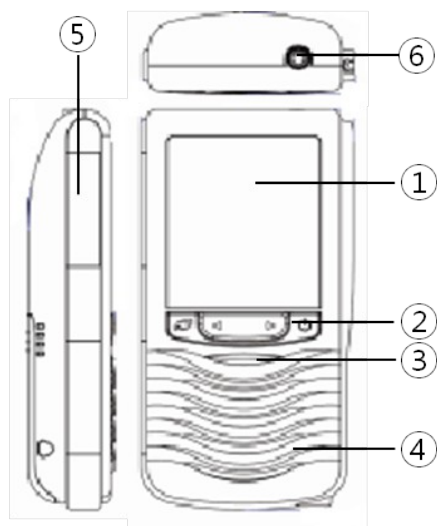
## ◇ BT-220L



- 1 Monochromatyczny Wyświetlacz LCD
- 2 Przycisk Włącz/Zmiana Trybu/AST/Góra, dół
- 3 Wskaźnik Ładowania LED
- 4 Głośnik
- 5 Gniazdo Słuchawkowe

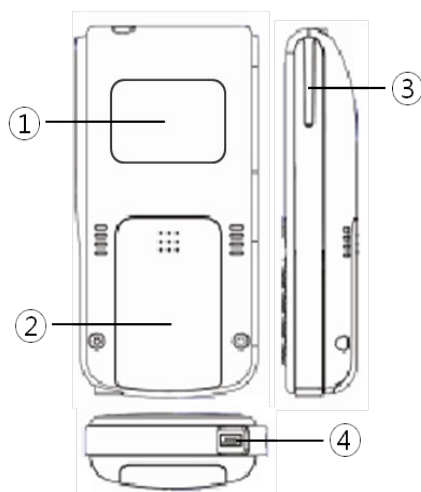
## ◇ BT-220C





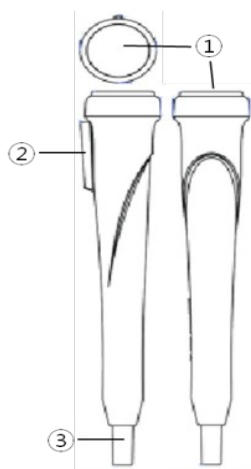
- 1 Kolorowy wyświetlacz LCD TFT
- 2 Przycisk Włącz/Zmiana Trybu/AST/Góra, dół
- 3 Wskaźnik Ładowania LED
- 4 Głośnik
- 5 Anoda
- 6 Gniazdo słuchawkowe

© Widok z Tyłu, Widok z Dołu & Widok z Lewej Strony



- 1 Etykieta
- 2 Komora Baterii
- 3 Anoda
- 4 Wtyczka Do Ładowania oraz Głowicy

© Sonda (Głowica)



- 1 Sensor
- 2 Element Łączący
- 3 Łącznik





## Sekcja 3

## PODSTAWOWE CZYNNOŚCI OBSŁUGOWE

### 3.1 Opis przycisków obsługi





#### 3.1.1 Panel sterowania

##### ◇ BT-220L

Button	Description
	It has the function of AST On/Off
	It has the function of Volume Down
	It has the function of Volume Up
	It has the function of power on and power off

Button-  
przycisk,  
description – opis.  
AST on/off-  
włącz/wyłącz AST  
volume down –  
Zmniejsz dźwięk,  
volume up-  
zwiększ dźwięk,  
power on/power  
off – włącz/wyłącz

##### ◇ BT-220C






Button	Description
	According to display, it has the function of mode change and menu select.
	According to display, it has the function of AST on, volume down and data value down.
	According to display, it has the function of AST off, volume up and data value up.
	It has the function of power on and power off.

Button - przycisk, Description – opis,

1. Zmiana trybu/Menu (wyświetla się na ekranie)
2. Włącz AST/Zmniejsz głośność/zmniejsz wartość (wyświetla się na ekranie)
3. Wyłącz AST/Zwiększ głośność/zwiększ wartość (wyświetla się na ekranie)
4. włącz/wyłącz

#### 3.1.2 Wyświetlane symbole

## ◇ BT-220C






Symbol	Description
	Battery indicator
	Doppler volume indicator
	Doppler volume mute indicator
	Low battery indicator
	Battery charge indicator

Symbol- symbol,  
Description – opis,

1. Wskaźnik poziomu baterii
2. Wskaźnik głośności
3. Wycisz głos
4. Słaba bateria
5. Bateria naładowana

3.1.3 *Opisy i Tryby Pracy*

## ◇ BT-220C

MODE	DESCRIPTION
 FHR NUMBER	This mode displays fetal heart rate and heart rhythm with heart sound
 FHR GRAPH	This mode displays fetal heart rate, heart rhythm and change of Heart rate with heart sound
 BIA CHECK	This mode measures and displays body fat percentage and Heart rate
 BIA TREND	This mode displays saved data of body fat percentage and Heart rate
 UNIT SETTING	This mode set the Unit of height, weight, and start mode

Mode – Tryb, description – opis

1. FHR number- określa częstotliwość tętna płodu i rytm bicia serca z dźwiękiem
2. FHR graph – określa częstotliwość tętna płodu, rytm oraz zmiany bicia serca z dźwiękiem
3. BIA check – mierzy ilość tkanki tłuszczowej oraz tętno
4. BIA trend- wyświetla zapisane dane dotyczące ilości tkanki tłuszczowej i tętna
5. Unit setting – ustawienia wartości wzrostu i wagi. Tryb START.

### 3.1.3 Ładowanie i wymiana baterii

Jeśli poziom baterii jest poniżej zalecanej wartości, pojawi się na środku ekranu ikona informująca o niskim poziomie baterii. W tym przypadku urządzenie nie będzie działać poprawnie i należy wymienić baterie. Użyj akumulatora typ AA 1.2V Ni-MH. Aby naładować akumulator, podłącz kabel USB do wtyczki ładowania. Kabel USB możesz podłączyć do komputera.

#### Indicator

<i>ładowanie</i>	<i>Koniec ładowania</i>
Niebieska dioda jest wyłączon	Niebieska dioda jest włączona

#### Czas ładowania

Ogólne(2000mAh)	poniżej 400 minut
-----------------	-------------------

\* Urządzenie podczas ładowania nie działa.

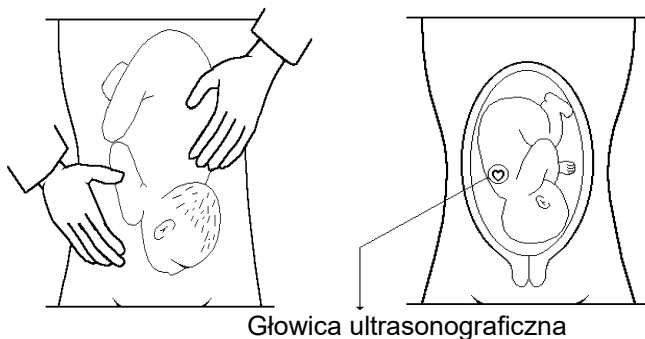
### 3.1.4 Automatyczne wyłączenie

Jeśli urządzenie nie jest używane przez minutę, wyłącza się dźwięk bicia serca I usłyszysz wtedy charakterystyczne “beep”, a następnie urządzenie wyłączy się samoistnie po kolejnych 3 minutach nie używania, usłyszysz kolejne “beep”.

Jeśli poziom baterii spadnie lub kiedy urządzenie jest używane w trakcie ładowania – wyłączy się ono automatycznie

### 3.1.5 Obsługa głowicy

Nałóż niewielką ilość żelu ultrasonograficznego na końcówkę głowicy, przyłóż ją w miejscu pomiaru . Poszukaj bicia serca płodu poprzez powolne ruchy w okolicy pożądanego dopóki nie usłyszysz dźwięku bicia serca.



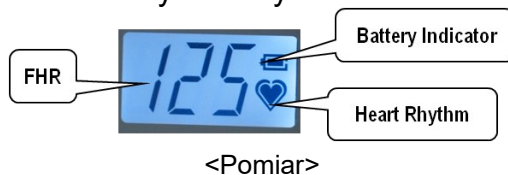
Poszukaj miejsca, w którym usłyszysz najczystszy dźwięk.

## 3.2 Obsługa Detektora Tętna BT-220

### ◇ BT-220L

#### 3.2.1 Wyświetlacz LCD

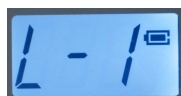
FHR-liczb uderzeń serca  
 Battery indicator- wskaźnik poziomu baterii  
 Heart Rhythm – rytm bicia serca



Jeśli sygnał jest czysty i stabilny, FHR pojawi się na ekranie wraz ze wskaźnikiem rytmu bicia serca (patrz obrazek).

Jeśli sygnał nie jest czysty i stabilny na ekranie pojawi się pusta ikona wskaźnika rytmu bicia serca.


Jeśli bateria jest słaba pojawi się informacja na ekranie „bat Lo”, urządzenie nie będzie funkcjonować poprawnie, więc należy wymienić baterie.



## &lt;Głośność&gt;

Naciśnij przycisk Zwiększ głośność/Zmniejsz Głośność aby uregulować jego poziom (1-4)

## ◇ BT-220C

BT-220C składa się z 4 trybów, możesz się między nimi poruszać szybko naciskając .



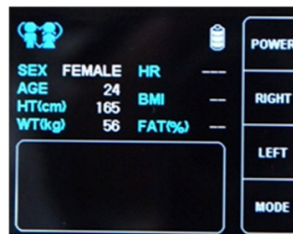
FHR Number Mode



FHR Graph Mode




BIA Mode



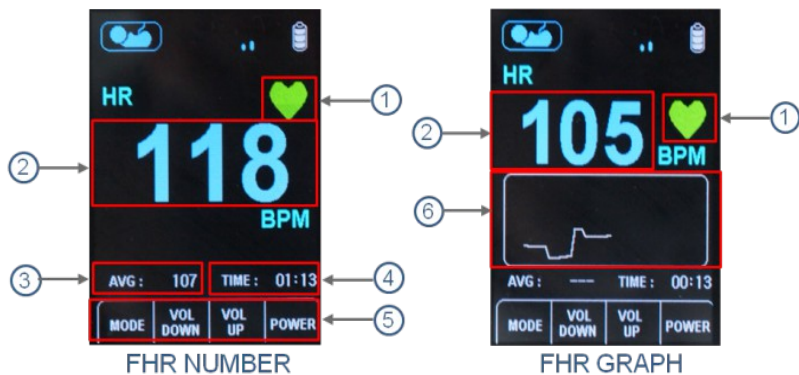
BIA TREND Mode

### 3.2.2 FHR(Fetal Heart Rate) Tryb (częstotliwość tętna płodu)

Jeśli sygnał jest czysty i stabilny, FHR pojawi się na ekranie wraz ze wskaźnikiem rytmu bicia serca (patrz obrazek).

1) Aby zmienić tryb (FHR Number→FHR Graph) : Naciśnij krótko .





1. Wskaźnik FHR

② Wskaźnik bicia serca

3. Średnia wartość FHR

④ Czas pracy FHR

5. Przycisk Funkcji

⑥ Wykres HR

2) Zmiana Głośności : Naciśnij ◀ ▶

3) Włącz AST: Naciśnij ◀ (w trybie wyciszenia)




Decrease volume level – zmniejsz poziom głośności

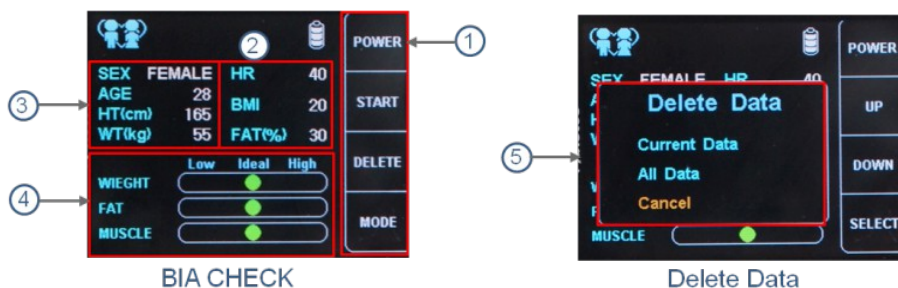
Increase Volue Level- zwiększ poziom głośności

Jeśli sygnał urządzenia nie jest stabilny, na ekranie pojawi się ikona wskaźnika bicia serca.



### 3.2.3 Tryb BIA



BT-220 pokazuje wskaźnik BMI(Body Mass Index) oraz wskaźnik tłuszczu (Body Fat)


1) Zmiana Trybu (FHR mode→BIA mode) : Naciśnij krótko 



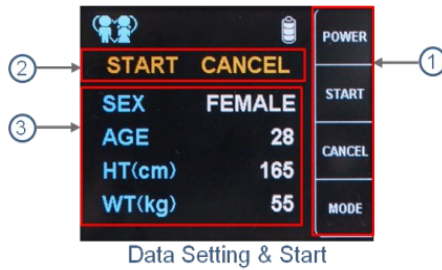
1. Przycisk Funkcji
2. Ostatni pomiar
3. Ustawienia podst. wartości
4. wykres składu masy ciała
5. Wyczyść historię

2) Informacje : Naciśnij równocześnie   i przytrzymaj.

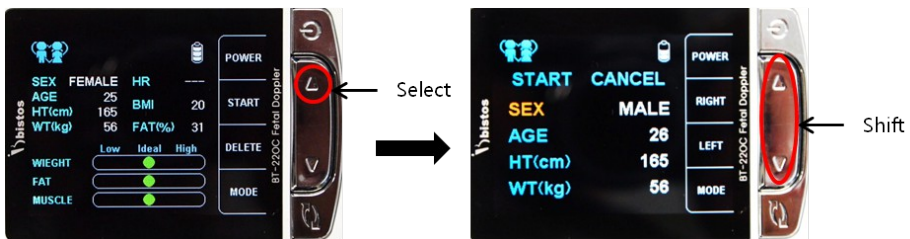
Zmień wartość : Użyj przycisków  

Zapisz : Przyciśnij krótko 

(Wiek, wzrost i waga nie zostaną skasowane)

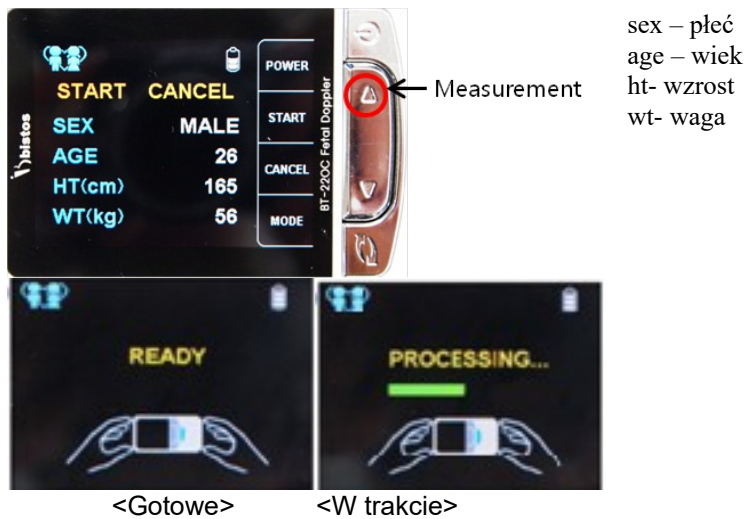


- 1. Przycisk Funkcji                      ② Start/Anuluj
- 3. Ustawienia podst. wartości



Jeśli wszystkie ustawienia są gotowe, pojawi się pierwszy ekran.

- 3) Zaczynij pomiar : jeśli kursor jest nasunięty na START CANCEL, naciśnij
- Powrót do(BIA mode): Naciśnij







Po włączeniu się trybu naciśnij sensor obciążenia kciukami. . Pomiar rozpocznie się

automatycznie. Jeśli strefa obsługi dotykowej jest niewielka, pomiar może nie być dokładny.

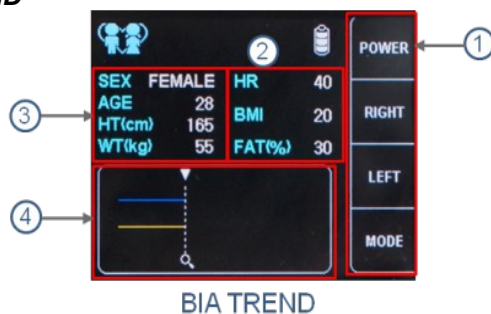
Wiek, wzrost, waga zapiszą się automatycznie.

Automatyczny pomiar HR, BMI, FAT jest zapisany (max. 10 pozycji).


- 4) Usuwanie historii : Naciśnij  aby powrócić do Ustawień i użyj przycisków   następnie 





### 3.2.3 BIA TREND

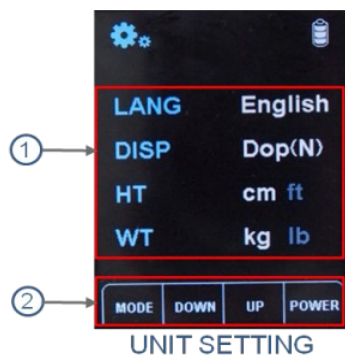


- 1 Przycisk Funkcji      ② Wybrana historia pomiarów  
2 Ustawienia podst.wartości      ④ Wykres zapisanych wartości





- 1) Zmiana Trybu : Naciśnij krótko 

- 2) Przegląd zapisanych danych : Naciśnij  

### 3.2.5 Ustawienia Jednostek



1 Ustawienia wartości      ② Funkcje przycisku

- 1) Zmiana Trybu (Ustawienia UNIT) : Przytrzymaj  przez około 2 sekundy.
- 2) Zapisywanie Wartości : Naciśnij krótko przycisk 
- 3) Zmiana Wartości : Naciśnij  

## Sekcja 4

# CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ten rozdział zawiera instrukcje w jaki sposób poprawnie dbać i czyścić urządzenie oraz akcesoria.

Urządzenie wymaga właściwych zabiegów konserwacji. Jeśli użyjesz surowiec, który nie jest zalecany, może to skutkować uszkodzeniem produktu. W tym przypadku produkt nie będzie mógł zostać poddany gwarancji.

### 4.1 Główne urządzenie i głowica

Aby zachować czystość urządzenia, umieść niewielką ilość roztworu z alkoholu na miękką ściereczkę i wyczyść urządzenie oraz sondę raz w miesiącu.

Nie używaj lakierów, rozcieńczalników, etylenu ani żadnych innych utleniających substancji. Trzymaj sondę z dala od kurzu i brudu. Nie zamaczaj urządzenia ani sondy w żadnych płynach lub detergentach. Trzymaj je z daleka od wszystkich płynów.

**UWAGA:** Starannie sprawdź główne urządzenie i sondę po wyczyszczeniu.

### 4.2 Kabel

Przetrzyj kabel mokrą, ciepłą ściereczką ( w temp.40st.) oraz roztworem z alkoholu raz w tygodniu.

**UWAGA:** Nie czyść części w autoklawie oraz nie poddawaj sterylizacji gazowej.

### 4.3 Obsługa i wymiana baterii

**NOTE:** Nie używaj innych baterii, niż zalecane (1.5V x 2 Typ AA ). Może to skutkować wystąpieniem awarii.

*Baterie to części eksploatacyjne, jednak czas ich pracy może zostać zmniejszony. Jeśli jest on zbyt krótki należy wymienić baterie. System może zostać zamknięty z powodu niewystarczającej pojemności baterii. Ta sytuacja może wywołać zatrzymanie*

*wykonywania pomiarów.*

#### **4.4 Podstawowa pomoc techniczna**

Jeżeli osłona lub jakakolwiek inna część elektronarzędzia jest uszkodzona w sposób niezagrożący otoczeniu, (tj. niewielkie pęknięcia, oddzielenie czujnika ultradźwiękowego od sondy, nieprawidłowe działanie poprzez użycie nadmiernej siły) może ona zostać właściwie naprawiona lub wymieniona przez autoryzowany serwis. Jeżeli detektor nie działa poprawnie uprzejmie prosimy o skontaktowanie się z nami w celu wymiany nieprawidłowo działających części. Prosimy zauważyć, że mogą wystąpić dodatkowe koszty związane z naprawą.

# Sekcja 5

## DANE TECHNICZNE

### Specyfikacja detektora tętna płodu BT-220:

#### Ogólne

Częstotliwość ultradźwięków : 2MHz, 3MHz

Natężenie : <10mW/cm<sup>2</sup>

Zakres pomiaru tętna : 50~240bpm(BT-220L) / 30~240bpm(BT-220C)

Dokładność FHR : ±2% zasięgu

Czułość : 10~12 tygodni w przód

PC Interfejs : Karta dźwiękowa (używana przez BCM200 S/W)

#### Cechy Fizyczne:

Główne urządzenie : (L)132mm×(H)66mm×(D)27mm

Głowica : (L)162mm×(H)29.5mm×(D)27.3mm

Waga(Główne urządzenie i głowica) : 190g(BT-220L) / 200g(BT-220C)g

#### Bezpieczeństwo:

Zgodny z EN60601-1, EN60601-1-2

Doppler zgodny z IEC 60601-2-37

Sprzęt zasilany wewnątrz

Ciągły ruch

Typ BF

Poziom wodoodporności głowicy : IPX7 / IPX0

#### Power

Bateria 1.5V x2(Typ AA)

Około 240 minut (pracując bez przerwy)

#### Cechy środowiskowe:

Temperatura pracy : 10°C(50°F) to 40°C(104°F)

Wilgotność : 30% ~ 85% niekondensujący

Ciśnienie atmosferyczne: 79.051 kPa ~ 101.325kPa

Temperatura przechowywania : -10°C(14°F) to 60°C(131°F)

Wilgotność przechowywania : 20% ~ 95% niekondensujący

Wartości ciśnienia atmosferycznego do przechowywania : 79.051 kPa ~ 101.325kPa

## Gwarancja Produktu



Nazwa Produktu	Doppler płodu
Numer Modelu	BT-220
Numer Pozwolenia	
Data Wydania Pozwolenia	
Numer Seryjny	
Okres Gwarancji	2 lata (nie dotyczy głowicy)
Data Zakupu	
Klient	Szpital: Adres: Imię: Telefon:
Agencja Sprzedaży	
Produkcja	Bistos Co., Ltd.

※Dziękujemy za zakup BT-220.

※Ten produkt spełnia wszelkie wymagania oraz przeszedł ścisłą kontrolę jakości.

※Norma dotycząca odszkodowania, naprawy, wymiany oraz zwrotu produktu jest zgodna z prawem ochrony konsumenta zauważone przez dział planowania gospodarczego.

**Service Telephone and Fax. Numbers**

**Telephone: +82 31 750 0340**

**Fax: +82 31 750 0344**

**Bistos Co., Ltd.**  
**7<sup>th</sup> Fl., A Bldg., Woolim Lions Valley 5-cha, 302,**

Galmachi-ro, Jungwon-gu, Seongnam-si,  
Gyeonggi-do, Korea

[www.bistos.co.kr](http://www.bistos.co.kr)  
bistos@bistos.co.kr

Model Name: BT-220

EC Representative: Medical Econet GmbH  
High-t'Park Mainstr. 6c-6d D-45768 Marl/Germany

Telephone: +49 2365 92 437 - 0  
Fax: +49 2365 92 437 - 55

